

*Add your own title!*



---

## Co-Creation in der Kulturvermittlung

PROGRAMM-  
DETAILS

6. Internationales  
Symposium  
Kulturvermittlung

**26.— 28. Jänner 2023**

Veranstaltungsort  
Festspielhaus St. Pölten & Online

**Kultur**  
gemeinsam  
**leben.**

KULTUR . REGION .  
NIEDERÖSTERREICH

## **ADD YOUR OWN TITLE!**

### **Co-Creation in der Kulturvermittlung**

Das 6. Internationale Symposium Kulturvermittlung verhandelt mit den Teilnehmenden ein aktuell im Kulturbereich viel diskutiertes Thema: Co-Creation.

Die Besucher:innen werden nicht nur in den Fokus der Vermittlungsarbeit gestellt, sondern aktiv mit in den Prozess eingebunden. Prozesse können zu überraschenden und unvorhersehbaren Ergebnissen führen, die vielstimmig sind und neue Perspektiven öffnen. Die Unterschiedlichkeiten der Beteiligten erzeugen die nötige Spannung zur gesellschaftlichen Weiterentwicklung.

Wie entfaltet sich Co-Creation und was benötigt der Prozess? Welche Formen, Formate, Methoden eignen sich dafür?

Welche neuen Perspektiven, Sicht- und Denkweisen ermöglichen sich der Kulturvermittlung dadurch?

Am Donnerstag geben Mona Jas und ihr Team des KinderKunstLabors (Eröffnung 2024) Einblicke in Prozesse der Co-Creation in der Konzeptionsphase und ihre Bedeutung für die Kunstvermittlung und das Kuratieren.

Am Freitag werden mit sechs Impulsen à 15 Minuten Ideen und Erfahrungen zur Diskussion gestellt, anschließend verwandelt sich das Symposium in einen Co-Creation-Space als Denklaboratorium neuer Impulse und Experimente.

Der Samstag widmet sich mit dem virtuellen KUNSTSTREIFZUG der Spurensuche nach Co-Creation in den Kulturregionen Niederösterreichs.

Das 6. Internationale Kulturvermittlungs-Symposium der NÖKU-Gruppe findet statt in Kooperation mit der Kultur.Region.Niederösterreich.

Wir freuen uns auf drei spannende Tage und einen regen Austausch.

#### **Festspielhaus St. Pölten & Online**

##### **Tagungsgebühr:**

3-Tages-Ticket vor Ort: EUR 70,-  
3-Tages-Ticket digital: EUR 40,-

Tickets (limitiert & nur Vorverkauf):  
[www.kulturvermittlung.info](http://www.kulturvermittlung.info)

Fragen?

[symposium@kulturvermittlung.info](mailto:symposium@kulturvermittlung.info)

# Programmübersicht

\* vor Ort \* digital

## Donnerstag, 26.01. TAGUNG & WORKSHOPS

13.00–13.30 \*  
Ankunft und Check-in

13.30–13.50 \* \*  
Begrüßung und Einleitung

13.50–14.40 \* \*  
Co-Creative Institution?  
**KinderKunstLabor:**  
**Sich-Führen-Lassen in einer Institution, geht das?**  
Mit: Martina Leibovici-Mühlberger (Ärztin und Psychotherapeutin), Andreas Hoffer (Kurator und Kunstvermittler), Mona Jas (Künstlerische Leiterin KinderKunstLabor), Anton Lederer (Co-Leiter Verein < rotor >), Katrina Petter (Leiterin KOERNOE)

14.40–15.20 \* \*  
Co-Creation im künstlerischen Prozess?  
**KinderKunstLabor:**  
**Was kann in künstlerischen Kollaborationen entstehen?**  
Mit: Jakub Szczyński (Architekt und Künstler), Daniela Brasil (Aktivistin, Künstlerin und Forscherin), Anton Kats (Künstler, Musiker und Tänzer), Katharina Mischer und Sophia Stoewer (mischer

15.20–16.00 PAUSE

16.00–17.30 \*  
Co-Creation erleben  
**Workshops**  
Die Teilnehmenden wählen einen von drei Workshops.  
Mit: Daniela Brasil, Anton Kats, mischer

17.30–18.00 \*  
Co-Creative Resonanzen  
Die Teilnehmenden erproben chorische Resonanzen als Nachklang zum Tag.

Moderation & interaktive Begleitung:  
GEHEIME DRAMATURGISCHE  
GESELLSCHAFT

## Freitag, 27.01. CO-CREATION SPACE & IMPULSE

9.30–9.45 \* \*  
Begrüßung und Ankommen in den Tag

9.45–10.45 \* \*  
Impulse zu Co-Creation in der Kulturvermittlung I  
Drei 15-minütige Impulse mit Beispielen aus Theorie und Praxis

10.45–11.25 \* \*  
Ins Gespräch kommen I  
Wir gehen in den Austausch

11.25–12.25 \* \*  
Impulse zu Co-Creation in der Kulturvermittlung II  
Drei weitere 15-minütige Impulse aus Theorie und Praxis

12.25–13.00 \* \*  
Ins Gespräch kommen II  
Wir gehen in den Austausch

13.00–14.00 MITTAGSPAUSE

14.00–17.00 \*  
Co-Creation Space  
Wir gehen in den Austausch

17.00–18.00 \*  
AusTAUSCH

18.00–18.15 \*  
Performance „The Dance WE Made“  
by Casson & Friends  
„The Dance WE Made“ ist eine interaktive Tanzperformance, die jede:n einlädt Choreograph:in zu sein.

ab 18.30 \*  
**Wir feiern!**  
Das Café im Festspielhaus wird zum Dancefloor.

Moderation & interaktive Begleitung:  
GEHEIME DRAMATURGISCHE  
GESELLSCHAFT

## Samstag, 28.01. KUNSTSTREIFZUG

9.30–9.40 \* \*  
Begrüßung und morgendliche Intervention „Aufwachen“

9.40–10.50 \* \*  
Kunststück 1  
**Prozess Museumsstrategie**  
Die Stadt Korneuburg geht neue Wege, um ihre kulturelle Identität zu stärken.

10.50–11.00 PAUSE

11.00–12.10 \* \*  
Kunststück 2  
„dazwischen“  
Das Museum *Erlauf erinnert* ist Partner bei einem außergewöhnlichen Kunstprojekt.

12.10–12.20 PAUSE

12.20–13.15 \* \*  
Kunststück 3  
**Kunst für Alle**  
Gemeinsam mit Kindern neue (Blick-)Winkel in Niederösterreich entdecken.

13.15–13.30 \* \*  
Abschluss

Durch den Kunststreifzug führt  
Helga Steinacher,  
Kultur.Region.Niederösterreich

# Donnerstag 26.01.2023

## TAGUNG & WORKSHOPS

Moderation & interaktive Begleitung: GEHEIME DRAMATURGISCHE GESELLSCHAFT

*Die Details zu den Programmpunkten werden in den nächsten Wochen laufend ergänzt.*

\* vor Ort \* digital

**13.00–13.30 \***

Ankunft und Check-in

**13.30–13.50 \* \***

Begrüßung und Einleitung

**13.50–14.40 \* \***

### Co-Creative Institution?

KinderKunstLabor: Sich-Führen-Lassen in einer Institution, geht das?

Die Ärztin und Psychotherapeutin Martina Leibovici-Mühlberger gibt einleitend einen fachlichen Impuls zur Kernfrage des KinderKunstLabors: Warum ist Kunst für Kinder gerade in unserer Zeit so wichtig? Danach geben Andreas Hoffer, Kurator und Kunstvermittler, und Mona Jas, künstlerische Leiterin des KinderKunstLabors, einen Erfahrungsbericht zu den co-creativen Prozessen des KinderKunstLabors mit den Kinderbeirats-Gruppen. Ein Kurzfilm gibt anschließend Einblicke in das Auswahlverfahren mit

Kunst im öffentlichen Raum Niederösterreich (KOERNOE) für den das KinderKunstLabor umgebenden Park: Kinder und Künstler:innen beschreiben, wie sie die Zusammenarbeit erlebt haben. Danach diskutieren Anton Lederer, Co-Leiter des Vereins < rotor > Zentrum für zeitgenössische Kunst, und Katrina Petter, Leiterin von KOERNOE, was sich durch die Mitgestaltung von Kindern verändert, und was sie dabei überrascht hat.

**14.40–15.20 \* \***

### Co-Creation im künstlerischen Prozess?

KinderKunstLabor: Was kann in künstlerischen Kollaborationen entstehen?

Das KinderKunstLabor präsentiert das Begleitforschungsprojekt. Ein Kurzfilm der japanischen Künstlerin Toshiko Horiuchi MacAdam gibt einen ersten Eindruck zu der über zwei Stockwerke im KinderKunstLabor entstehenden netzartigen Installation. Anschließend führt der polnische Architekt und Künstler Jakub Szczęsny in seinen Entwurf für den Bereich „Spielen Innen“ ein.

Die Künstlerin, Aktivistin und Forscherin Daniela Brasil und der Künstler, Musiker und Tänzer Anton Kats – „currently based on earth“ – sowie Katharina Mischer und Sophia Stoewer vom Wiener Designbüro mischer\*traxler studio schildern ihre Perspektiven auf kollaborative künstlerische Prozesse und stellen ihre drei Workshops vor, die ab 16.00 Uhr angeboten werden.

**15.20–16.00**

PAUSE

**16.00–17.30 \***

**Co-Creation erleben**

Die Teilnehmenden wählen einen von drei Workshops.

In drei Workshops werden Prozesse des Mitgestaltens auf unterschiedliche Weisen erfahrbar gemacht. Der Workshop „Webervögel & Papageien“ von Daniela Brasil ist von den farbenfrohen, immersiven und performativen Arbeiten der Tropicália-Bewegung der 1960er Jahre in Brasilien inspiriert. Die Teilnehmenden co-kreieren eine künstlerische Installation, indem sie ihre Körper mit dem Raum spielerisch und gestalterisch verweben.

Anton Kats bietet den Teilnehmenden seines Workshops „Sound-Composing“ an, Partituren zu entwickeln und neue Sounds zu komponieren – und zwar in Zusammenarbeit mit Kindern. mischer\*traxler studio verhandeln in ihrem Workshop gemeinsam mit den Teilnehmenden Co-Design-Prozesse. Wie können diese gestaltet werden und was kann dabei entstehen?

**17.30–18.00 \***

**Co-Creative Resonanzen zum Tag**

Mit Mona Jas erproben die Teilnehmer:innen im Plenum chorische Resonanzen als Nachklang zum Tag.

# Freitag 27.01.2023

## CO-CREATION SPACE & IMPULSE

Moderation & interaktive Begleitung: GEHEIME DRAMATURGISCHE GESELLSCHAFT

*Die Details zu den Programmpunkten werden in den nächsten Wochen laufend ergänzt.*

\* vor Ort \* digital

**9.30–9.45 \* \***

Begrüßung und Ankommen in den Tag

**9.45–10.45 \* \***

### Impulse zu Co-Creation in der Kulturvermittlung I

Drei Beispiele aus Theorie und Praxis werden in 15-minütigen Impulsen vorgestellt.

**10.45–11.25 \* \***

### Im Gespräch I

Welche Gedanken, Fragen und Erkenntnisse ergeben sich aus dem vorher Gehörten?  
Wir gehen in den Austausch.

**11.25–12.25 \* \***

### Impulse zu Co-Creation in der Kulturvermittlung II

Drei weitere Beispiele aus Theorie und Praxis werden in 15-minütigen Impulsen vorgestellt.

**12.25–13.00 \* \***

### Im Gespräch II

Welche Gedanken, Fragen und Erkenntnisse ergeben sich aus dem vorher Gehörten?  
Wir gehen in den Austausch.

**13.00–14.00**

MITTAGSPAUSE

**14.00–17.00 \***

### CO-CREATION SPACE

Gemeinsam gehen wir in einen Co-Creation-Prozess und hinterfragen Aspekte, die diesen Prozess ermöglichen oder auch erschweren können.

**17.00–18.00 \***

**AusTAUSCH**

**18.00–18.15 \***

**Performance ‚The Dance WE Made‘  
by Casson & Friends**

„The Dance WE Made“ ist eine interaktive Tanzperformance, die jede:n einlädt Choreograph:in zu sein.

*“a creative project that not only draws attention to public space and how we inhabit it, but exemplifies the creative force in each and every one of us“  
[The Huffington Post]*

Das Projekt nutzt öffentliche Räume, um Menschen einzuladen, originelle, kurze Choreographien gemeinsam mit dem Tänzer und Choreographen Tim Casson (UK) zu entwickeln. Die so entstandenen Tänze werden dann von Tim und dem „The Dance WE Made“-Team vor Publikum aufgeführt, sowie dokumentiert. Das Projekt startete im Rahmen des „Big Dance“ Festival 2012 in London, UK.

„The Dance WE Made“ hat bereits mehr als 130 Tänze, verteilt auf 4 Kontinente, kreiert und sammelte Tanzbewegungen von mehr als 2.500 Menschen auf der Welt. Die Online Videos erreichten über 50.000 Views. Das Projekt wurde bei Festivals und Orten wie Glastonbury Festival, London Bridge Festival und dem bOing Family Festival in England gezeigt sowie international in New York, Simbabwe, Kanada und Abu Dhabi präsentiert. 2012 hat das Projekt einen neuen Weltrekord erreicht. Es ist das Tanzstück mit der größten Anzahl an involvierten Choreographen (152!), das je kreiert wurde.

**ab 18.30 \***

**Wir feiern!**

Wir? Zusammen an einem Ort? Das muss gefeiert werden!  
Das Café im Festspielhaus wird zum Dancefloor.

# Samstag 28. 01. 2023

## VIRTUELLER KUNSTSTREIFZUG

Der KUNSTSTREIFZUG führt durch regionale Co-Creation-Projekte in Niederösterreich. Durch den Tag führt Helga Steinacher, Kultur.Region.Niederösterreich.

*Die Details zu den Programmpunkten werden in den nächsten Wochen laufend ergänzt.*

\* vor Ort \* digital

**9.30–9.40 \* \***

Begrüßung und morgendliche Intervention „Aufwachen“ mit der GEHEIMEN DRAMATURGISCHEN GESELLSCHAFT.

**9.40–10.50 \* \***

### Kunststück 1

#### **Korneuburg: Prozess Museumsstrategie**

Eine engagierte Kulturvermittlerin, ein bestens vernetzter Museumsverein, ein ausgezeichnetes Stadtmuseum, die älteste noch erhaltene Synagoge

Österreichs, ein Stadtentwicklungsplan „Werft Mitte“, eine gewünschte Beteiligung der Bürger:innen und eine innovative Stadtpolitik sind „in progress“.

**10.50–11.00**

PAUSE

**11.00–12.10 \* \***

### Kunststück 2

#### **„dazwischen“**

Die Künstlerin Catrin Bolt, Kinder aus dem Flüchtlingslager Kara Tepe auf Lesbos und das Museum *Erlauf erinnert* fanden zueinander, um auf Einladung von Kunst im öffentlichen Raum

Niederösterreich und mit Unterstützung der Gemeinde Erlauf ein hochinteressantes Projekt umzusetzen, das mit dem Vermittlungsprogramm INVENTOUR zu Austausch und Begegnung einlud.

**12.10–12.20**

PAUSE

**12.20–13.15 \* \***

### Kunststück 3

#### **Kunst für Alle**

Die Grafikerin Anna Breitenberger und der Künstler Stephen Reeder von Motmot Design unternahmen gemeinsam mit zwei Expertinnen, ihren Töchtern Amelie (11) und Melissa (6),

vier Touren durch Niederösterreich. Dann holte man sich noch ARTIVIVE, ein Augmented-Reality-Tool für die Kunst ins Boot und herauskam: Fantastisches! \*

\* Ein Tourguide für Kinder

**13.15–13.30 \* \***

Abschluss mit Helga Steinacher von der Kultur.Region.Niederösterreich und Matthias Pacher von der Niederösterreichischen Museum Betriebs GmbH sowie einer Intervention der GEHEIMEN DRAMATURGISCHEN GESELLSCHAFT.



**Aktuelle Informationen zum Symposium unter  
[www.kulturvermittlung.info](http://www.kulturvermittlung.info)**

**Tagungskonzeption:**

Marcel Chahrour, Gabrielle Erd, Isabell  
Fiedler, Stefanie Fröhlich, Andreas  
Hoffer, Mona Marijke Jas, Anna  
Kieninger, Eva Morineau, Julia  
Perschon, Helga Steinacher

**Eigentümer und Herausgeber  
für die NÖKU-Gruppe:**

NÖ Kulturwirtschaft GmbH,  
Neue Herrengasse 10, A-3100 St. Pölten  
[noeku.at](http://noeku.at)

**Für den Inhalt verantwortlich:**

Die Kunst- und Kulturinstitutionen der  
NÖKU-Gruppe in Zusammenarbeit mit der  
Kultur.Region.Niederösterreich GmbH

[www.kulturvermittlung.info](http://www.kulturvermittlung.info)  
[www.kulturregionnoe.at](http://www.kulturregionnoe.at)